

The Slovak State Philharmonic, Košice

Štátna filharmónia Košice

Dom umenia, Moyzesova 66, 040 01 Košice, Slovak republic

Phone: 00421-55-622 4509 * 55-622 4514 * <http://www.sfk.sk> * e-mail: sfk@sfk.sk

IČO: 00164 844 * DIČ: 2020762535 * IČ DPH: SK2020762535

CONTRACT no. 72/2011-MOF

Between the Slovak State Philharmonic, Košice /later only the ŠfK/
Zmluva medzi Štátnou filharmóniou Košice /ŠfK/

and the artist /a umelcom:

[REDACTED]

born/narodený:

number of passport/pas:

Adresse/adresa bydliska/:

[REDACTED]

The following contract was made/zmluva sa uzatvára takto:

1/ **The artist perform in the solo concert** /date and place:

Umelec účinkuje na samostatnom koncerte / dátum – miesto:

September 27, 2011 –

[REDACTED]

2/ **Time of rehearsals in Cathedral:**

[REDACTED]

3/ **Programme:**

[REDACTED]

4/ ŠfK will pay to the artist **the fee and fare** in sum..... 1 128,68 Euro brutto

/ŠfK uhradí honorár a cestovné a odvedie daň/ and pay tax in sum 128,68 Euro

*it means the fee to paying /tzn. honorár k výplate **1 000,00 Euro netto***

ŠfK will arrange the **accomodation** for 3 nights in sum: 150,- €. The price of the accomodation is the part of the fee - it means that it would be **taxed** with the fee in sum:.....

(ŠfK zabezpečí ubytovanie na 3 noci v sume 150 - €. Náklady na ubytovanie sú súčasťou honorára, tzn. budú dodané spolu s honorárom.).

The fee will be pay to the artist in cash /by account number of bank

Umelcovi bude honorár vyplatený v hotovosti /na jeho účet v banke číslo účtu/:

Adresse of the bank:

Swift code

IBAN of the bank

5/ **ŠfK will arrange:** accomodation/ubytovanie/.

Other conditions - on the back side/*Ostatné podmienky - 2. strana*

The Slovak State Philharmonic, Košice (ŠfK) shall in accordance with the Act No. 546/2010 Coll. obligatory publish the contract within the period stipulated by the law (1 day prior to the effectiveness of the contract as the latest or a day prior to the day of the first artistic rehearsal as the case may be) observing the respective provisions of the Act on free access to information with emphasis on the personal data protection. The artist gives consent to publish this contract by signing it. The contract is invalid unless it is published.

In Košice/date August 19, 2011

[REDACTED]

[REDACTED]

Predbežná kontrola bola vykonaná na základe zákona 502/2001 Z.z.

V Košiciach dňa

Hana Bonková, Head of Artistic Office

Ing. Marián Paulišinec, Economy Deputy

[REDACTED]